

ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ

(Σύμφωνα με την Υπ.Απόφαση 529/2000)

Δηλώνω υπεύθυνα "TELEIMPEX A.E."

Διεύθυνση θέση Σούρεζι, Φυλή, 13351

Α.Φ.Μ. : 094158939, Τηλ 210-5584180, Φαξ.: 210-5584181

ΕΙΔΟΣ: ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ : 230V~50Hz 16A

ΤΥΠΟΣ ΥΛΙΚΟΥ : ETG-12A

ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ : Cixi Zicheng Electronics Co Ltd

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ : Shiyan, Henghe Town, Cixi City Zhejiang 315318

P.R. China

ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ : ΚΙΝΑ

Το είδος είναι σύμφωνο με τις διατάξεις της Υ.Α.

(ΝΑΙ – ΟΧΙ)

ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ :

1. Πιστοποιητικό χορήγησης σήματος ποιότητας
2. Εικονογραφημένο έντυπο του υλικού
3. Τριπλότυπο κατάθεσης Τράπεζας Ελλάδος

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΕΝΙΑΣ (Υπογραφή αιτούντος και σφραγίδα)

4^η Δ/ΝΣΗ ΚΛΑΔ.ΒΙΟΜΗΧ.ΠΟΛΙΤ.

TELEIMPEX AE
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ - ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΑ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑ
LOGISTICS ΠΑΡΑΓΩΓΗ Α.Π. ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΕΚΜ. ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΔΟΞΙΜΙΚΟ & ΥΠΗΡ. ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ
ΘΕΣΗ ΣΟΥΡΕΖΙ ΦΥΛΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΑΦΜ: 094158939 - ΔΟΥ: ΦΑΕ ΑΘΗΝΩΝ

Αριθμός Καταχώρησης : 529/2375

Ισχύει μέχρι 24/01/2016

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ

ΑΘΗΝΑ

24/01/2013
Ο τμηματάρχης

Η ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ
ΙΣΧΥΕΙ
ΓΙΑ 3 ΧΡΟΝΙΑ

ΠΠΑΚΑΛΗ

C E R T I F I C A T E



of Conformity Low Voltage Directive 2006/95/EC

Registration No.: AN 50176829 0001

Report No.: 15036397 001

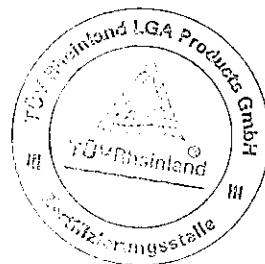
Holder: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Product: Timer Switch
(Plug-in Timer)

Identification: Type Designation: ETG-12A ETG-18A
ETG-23A ETG-63A
Serial No. : n.a.

Remark: Issued in conjunction with TÜV Rheinland license
S 50176830 0001-0002.

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the Licence Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with all revision of Annex I of Council Directive 2006/95/EC, in its latest amended version, referred to as the Low Voltage Directive. This certificate does not imply assessment of the series-production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex III of the Directive.



Certification Body

Date 03.12.2010

A handwritten signature in black ink, appearing to be "F. He".

Dipl.-Ing. F. He

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. CE

Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Huang Fuhua
-
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Date : 03.12.2010
Our ref. : ZYI 01
Your ref.: H.F.H.

Ref : AN Certificate of Conf. Low Voltage D.

Type of Equipment : Plug-in Timer
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : AN 50176829 0001
Report No. : 15036397 001

Dear Huang Fuhua,

We herewith confirm that a sample of the above mentioned technical equipment has been tested and was found to be in accordance with the relevant requirements.

Enclosed please find your Certificate of Conformity.

We appreciate your kind support and would like to offer our assistance and continuous services in the future.

With kind regards,

Certification Body


Dipl.-Ing. F. He

CC: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.

Enclosure

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
S 50176830

Blatt *Page*
0001

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Längstens gültig bis Latest expiration date</i> <i>(day/mo/yr)</i>
H.F.H.	01-ZYI- 15036397 001	02.12.2015

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60730-1:2000+A1+A2+A12+A13+A14+A16
EN 60730-2-7:1991+A12+A11+A1+A13+A14
DIN VDE 0620-1/02.10

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Zeitschaltgerät (Plug-in Timer)

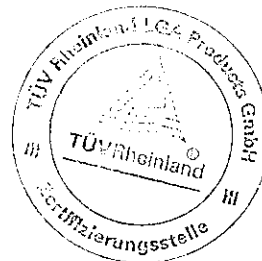
Bezeichnung (Type Designation)	: ETG-12A	ETG-18A	6
	: ETG-23A	ETG-63A	2

Nennspannung
(Rated Voltage) : AC 230V; 50Hz

Nennstrom
(Rated Current) : 16A

Schutzart
(Degree of Protection) : IP20

Fortsetzung Blatt 0002
(Continued on page 0002)



8

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 4 (1) bzw. (2) und § 7(1) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
Product and production fulfill par 4 Art. 1 or Art. 2 and Par 7 Art. 1 of the
German Equipment and Product Safety Law.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. F. He

Ausstellungsdatum *Date of Issue* : 03.12.2010 (day/mo/yr)

Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Huang Fuhua
-
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Date : 03.12.2010
Our ref. : ZYI 01
Your ref.: H.F.H.

Ref : S GS-Mark Approval

Type of Equipment : Plug-in Timer
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : S 50176830 0001
Report No. : 15036397 001

Dear Huang Fuhua,

A specimen of above mentioned product has been tested and found to be technically in compliance with § 4 (1) and -(2) of the GPSG (= German Equipment and Product Safety Act). The certificate is issued with the reservation that the licence holder applies all information required in § 5 of the GPSG related to name of the manufacturer and, if need be, his authorized representative / the importer including their respective addresses on the product, its packing and/or the user's manual prior to marketing the product in the European Economic Area. Enclosed please find the certificate of approval No. S 50176830 0001.

If cancellation of the certificate is submitted by November 15 in a given year, no fee will be charged for the following year.

Please contact our office for approval of your new products.

With kind regards,

Certification Body


Dipl.-Ing. F. He

CC: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.

Enclosure

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
S 50176830

Blatt *Page*
0002

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Längstens gültig bis Latest expiration date (day/mo/yr)</i>
H.F.H.	01-ZYI- 15036397 001	02.12.2015

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60730-1:2000+A1+A2+A12+A13+A14+A16
EN 60730-2-7:1991+A12+A11+A1+A13+A14
DIN VDE 0620-1/02.10

Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)*
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - *Einheit*
License Fee - Unit

Zeitschaltgerät *(Plug-in Timer)*

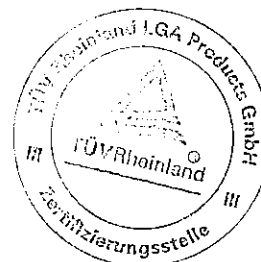
wie Blatt *(as page)* 0001

Fortsetzung
(Continuation)

Automatische Zyklen : 5 000
(Automatic Cycles)

Automatische Wirkungsweise: Typ 1.B.R
(Automatic Action) (Type 1.B.R)

Schutzklasse : I
(Protection Class)



ANLAGE *(Appendix)*: 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 4 (1) bzw. (2) und § 7(1) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
Product and production fulfill par 4 Art. 1 or Art. 2 and Par 7 Art. 1 of the German Equipment and Product Safety Law.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. F. He

Ausstellungsdatum *Date of Issue* : 03.12.2010 *(day/mo/yr)*



Constructional Data Form for Automatic Electrical Controls

Applicant: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Full Address: Shiyan, Henghe Town, Cixi City, Zhejiang 315318, P.R. China
Factory: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Full Address: Shiyan, Henghe Town, Cixi City, Zhejiang 315318, P.R. China

Type or Model Number : ETG-12A; ETG-18A; ETG-23A; ETG-63A
Kind of device: Plug-in Timer

Information/rated values for the switching element:

Type Reference	ETG-12A; ETG-18A; ETG-23A; ETG-63A
Rated voltage / voltage range	230V
Nature of supply	AC
Frequency	50Hz
Rated current	/
Resistive load	16A
Resistive and motor load	/
Specific Load	/
Action (1-2,A-M)	Type 1.B.R
IP Code (IEC 529: 1976) (IPXX)	IP20
Ambient temperature limits	T55
Number of operating cycles 300 000, 200 000, 100 000, 30 000, 20 000, 10 000 6 000, 3 000, 1 000, 300, 30	5 000 (automatic action)
Disconnection (Micro Full) or Micro interruption	Micro-disconnection
Pollution degree	Degree 2

Terminals /connection:

Type Reference	ETG-12A; ETG-18A; ETG-23A; ETG-63A
Terminal designation	/
Type of Terminal/% copper	Plug & socket Pin: H59 Conductor spring strip: QSn6.5-0.1

TÜV Rheinland Group

01.12.2010
(Date)

Zengyi
(Signature)

(Place)

(Date)

(Stamp and Signature of Applicant)



Constructional Data Form for Automatic Electrical Controls

Material/plating of the:	Nickel plated copper
Tightening torque (N•m):	/
Type of conductor	/
Maximum conductor size (mm ²)	/
Number of conductors per terminal	/

Parts in contact with current carrying parts:

Component	Manufacturer	Material name	Flame class	PTI
Plug; Socket; Enclosure; Shutter cover; Screen	Plastics Industry In South Asia Co., Ltd.	PC 5310	Glow-wire test at 850° C passed ¹⁾	175
Shutter	Plastics Industry In South Asia Co., Ltd.	PA 2110	Glow-wire test at 850° C passed	175
Button	Shenzhen Union Insulated Materials Co., Ltd.	Rubber	---	---
PCB	Ningbo Hongzheng Electronic Science Co., Ltd.	ZC-01	Glow-wire test at 850° C passed ¹⁾ Needle-flame test passed	175

Note 1: No flame for glow-wire test at 750 °C.

Electrical Parts:

Component	Manufacturer	Character	Approval
Relay	Ningbo Yinzhou Fulun Relay Factory	MKT6-S-24DH (16A, 250VAC, -40° C to 85° C)	TUV (R 50176410)
Capacity	Tenta Electric Industrial Co., Ltd.	MEX; 0,47µF, 275VAC	VDE (119119)
Varistor	Zhejiang Huang-Yan Sailing Electronics Co., Ltd.	MYG 14-471	VDE (40011765)
Internal wire	XINGDA ELECTRONICS WIRE & CABLE CO LTD	1015; T105; 14AWG	UL (E187208)
		1015; T105; 18AWG	
		1015; T105; 22AWG	

TÜV Rheinland Group

01.12.2010
(Date)

Zengyi
(Signature)

(Place)

(Date)

(Stamp and Signature of Applicant)



Constructional Data Form for Automatic Electrical Controls

Heat shrink tubing	DONGGUAN SALIPT CO LTD	SALIPT S-901 (300V or 600V; Max. 125° C)	UL (E209436)
--------------------	------------------------	---	--------------

Insulation distances

Creepage (mm)	P-P > / L-A > 6,0	/	/
Clearance (mm)	P-P > / L-A > 6,0	/	/

P-P: Pole to Pole

L-A: Live part to Actuating member

TÜV Rheinland Group

01.12.2010
(Date)

Zengyi
(Signature)

(Place)

(Date)

(Stamp and Signature of Applicant)

C E R T I F I C A T E
of Conformity

EC Council Directive 2004/108/EC
Electromagnetic Compatibility



Registration No.: AE 50174414 0001

Report No.: 15035937 001

Holder: Cixi Zicheng Electronics Co., Ltd.
Shiyan, Henghe Town
Cixi City, Zhejiang 315318
P.R. China

Product: Timer Switch
(Plug-in Timer)

Identification: ETG-12A ETG-18A ETG-23A ETG-63A

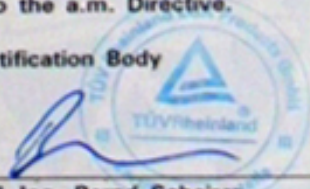
Serial No.: n.a.

Remark: Refer to test report 15035937 001 for details.

Tested acc. to: EN 60730-1:2000+A1+A16+A2
EN 60730-2-7:1991
EN 60730-2-7/A1:1997

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the Licence Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provisions of Annex I of Council Directive 2004/108/EC. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to the a.m. Directive.

Certification Body



Dipl.-Ing. Bernd Scheirer

Date 01.12.2010

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

CE The CE marking may only be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. CE